

RÈGLEMENT (CE) N° 2379/2002 DE LA COMMISSION
du 30 décembre 2002

portant agrément des opérations de contrôle de conformité avec les normes de commercialisation applicables aux fruits et légumes frais effectuées en Slovaquie avant l'importation dans la Communauté

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 545/2002 de la Commission ⁽²⁾, et notamment son article 10,

considérant ce qui suit:

- (1) L'article 7 du règlement (CE) n° 1148/2001 de la Commission du 12 juin 2001 concernant les contrôles de conformité avec les normes de commercialisation applicables dans le secteur des fruits et légumes frais ⁽³⁾, modifié par le règlement (CE) n° 2379/2001 ⁽⁴⁾, définit les conditions pour l'agrément des opérations de contrôle de conformité effectuées avant l'importation dans la Communauté par les pays tiers qui le demandent.
- (2) Le 10 octobre 2002, les autorités slovaques ont transmis à la Commission une demande d'agrément des opérations de contrôle réalisées par les administrations nationales, régionales et locales vétérinaires et alimentaires de la Slovaquie (SVPS, KVPS, RVPS) sous la responsabilité de l'administration d'État (SVPS). Cette demande indique que cet établissement dispose du personnel, du matériel et des installations nécessaires à la réalisation des contrôles, qu'il utilise des méthodes équivalentes à celles visées à l'article 9 du règlement (CE) n° 1148/2001 et que les fruits et légumes frais exportés de Slovaquie vers la Communauté doivent respecter les normes communautaires de commercialisation.
- (3) Les données, transmises par les États membres, en possession des services de la Commission, indiquent que, sur la période 1997-2002, les importations de fruits et légumes frais en provenance de Slovaquie présentent une fréquence plus élevée que la moyenne des autres pays tiers de non-conformité avec les normes de commercialisation. Cependant, d'une part, sur une période plus récente (1999-2002), la fréquence des cas de non-conformité s'est abaissée à des niveaux comparables à ceux de pays tiers bénéficiant déjà d'un tel agrément, et, d'autre part, la réglementation en place depuis le 1^{er} octobre 2002 a rendu les contrôles à l'exportation obligatoires. Une visite sur place organisée en juin 2002 permet de disposer d'éléments garantissant une amélioration de ce taux de non-conformité avec le changement de réglementation.
- (4) Les représentants des services de contrôle slovaques participent régulièrement aux activités internationales visant à l'établissement de normes de commercialisation

des fruits et légumes dans le cadre du groupe de travail de la normalisation des denrées périssables et de l'amélioration de la qualité de la commission économique pour l'Europe des Nations unies. De plus, la Slovaquie participe au régime de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) pour l'application de normes internationales aux fruits et légumes. Enfin, depuis de nombreuses années, les services de contrôle slovaques ont également pris part aux divers séminaires et activités de formation organisés par différents États membres.

- (5) Il convient en conséquence d'agréer les opérations de contrôles de conformité effectuées par la Slovaquie avec effet à partir de la date de la mise en place de la procédure de coopération administrative prévue à l'article 7, paragraphe 8, du règlement (CE) n° 1148/2001.
- (6) Les mesures prévues par le présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des fruits et légumes frais,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Les opérations de contrôle de conformité, effectuées par la Slovaquie, avec les normes de commercialisation applicables dans le secteur des fruits et légumes frais avant l'importation dans la Communauté sont agréées conformément aux conditions prévues à l'article 7 du règlement (CE) n° 1148/2001.

Article 2

Les coordonnées du correspondant officiel et des services de contrôle en Slovaquie, visés à l'article 7, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) n° 1148/2001, sont indiquées à l'annexe I du présent règlement.

Article 3

1. Les certificats visés à l'article 7, paragraphe 3, deuxième alinéa, du règlement (CE) n° 1148/2001, émis à l'issue des contrôles visés à l'article 1^{er} du présent règlement, doivent être établis sur des formulaires conformes au modèle figurant à l'annexe II du présent règlement.

2. Par dérogation aux dispositions prévues à l'article 7, paragraphe 3, sixième alinéa, du règlement (CE) n° 1148/2001, la case 3 du formulaire visé au paragraphe 1 du présent article peut être partiellement imprimée en langue slovaque.

⁽¹⁾ JO L 297 du 21.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO L 84 du 28.3.2002, p. 1.

⁽³⁾ JO L 156 du 13.6.2001, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 321 du 6.12.2001, p. 15.

Article 4

Le présent règlement entre en vigueur le vingtième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Il est applicable à partir du jour de la publication au *Journal officiel des Communautés européennes*, série C, de l'avis, visé à l'article 7, paragraphe 8, du règlement (CE) n° 1148/2001, relatif à la mise en place de la coopération administrative entre la Communauté et la Slovaquie.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 30 décembre 2002.

Par la Commission
Franz FISCHLER
Membre de la Commission

ANNEXE I

Correspondant officiel au sens de l'article 7, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1148/2001

Administration d'État vétérinaire et alimentaire de la Slovaquie (Štátna Veterinárna a Potravinová Správa SR)
Direction de la sécurité alimentaire et de l'hygiène
Unité «Cultures spécialisées»
Botanicka 17
842 13 Bratislava
Slovaquie
Téléphone: (421-2) 60 25 74 12 ou 419
Télécopieur: (421-2) 60 25 74 50
Courrier électronique: fvcontrol@svssr.sk

Services de contrôle au sens de l'article 7, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1148/2001

Administration d'État vétérinaire et alimentaire de la Slovaquie (Štátna Veterinárna a Potravinová Správa SR)
Direction de la sécurité alimentaire et de l'hygiène
Unité «Cultures spécialisées»
Botanicka 17
842 13 Bratislava
Slovaquie
Téléphone: (421-2) 60 25 74 12 ou 419
Télécopieur: (421-2) 60 25 74 50
Courrier électronique: fvcontrol@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Bratislava (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Bratislava)
Botanicka 17
842 13 Bratislava
Slovaquie
Téléphone: (421-2) 65 42 34 87
Télécopieur: (421-2) 65 42 34 87
Courrier électronique: kvsba@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Trnava (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Trnava)
Zavorska 11
918 21 Trnava
Slovaquie
Téléphone: (421-33) 550 16 18
Télécopieur: (421-33) 550 35 41
Courrier électronique: kvstt@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Nitra (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Nitra)
Akademicka 1
949 80 Nitra
Slovaquie
Téléphone: (421-37) 652 54 73
Télécopieur: (421-37) 653 16 57
Courrier électronique: kvsnr@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Trenčín (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Trenčín)
Sudna 22
Trenčín
Slovaquie
Téléphone: (421-32) 652 21 22
Télécopieur: (421-32) 652 12 66
Courrier électronique: kvstn@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Banská Bystrica (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Banská Bystrica)
Rudlovska 6
975 90 Banská Bystrica
Slovaquie
Téléphone: (421-48) 415 41 27
Télécopieur: (421-48) 412 56 01
Courrier électronique: kvsbb@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Žilina (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Žilina)
Jedlova 44
010 04 Žilina
Slovaquie
Téléphone: (421-41) 763 12 28
Télécopieur: (421-41) 763 12 27
Courrier électronique: kvsza@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Košice (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Košice)
Masarykova 18
040 02 Košice
Slovaquie
Téléphone: (421-55) 625 20 47
Télécopieur: (421-55) 625 20 46
Courrier électronique: kvske@svssr.sk

Administration régionale vétérinaire et alimentaire de Prešov (Krajská Veterinárna a Potravinová Správa Prešov)
Levocska 112
080 01 Prešov
Slovaquie
Téléphone: (421-51) 749 13 21
Télécopieur: (421-51) 771 98 87
Courrier électronique: kvspv@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Bratislava-mesto (RVPS Bratislava-mesto)
Polianky 8
841 01 Bratislava
Slovaquie
Téléphone: (421-2) 64 46 12 09
Courrier électronique: rvsbao@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Senec (RVPS Senec)
Svätoplukova 50
903 01 Senec
Slovaquie
Téléphone: (421-2) 45 92 62 13
Courrier électronique: rvssco@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Dunajská streda (RVPS Dunajská streda)
Obchodná 789/3
909 01 Dunajská Streda
Slovaquie
Téléphone: (421-31) 552 48 70
Courrier électronique: rvsdso@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Galanta (RVPS Galanta)
Hodská 353/19
924 25 Galanta
Slovaquie
Téléphone: (421-31) 780 71 09
Courrier électronique: rvsgeo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Trnava (RVPS Trnava)
Zavarská 11
918 21 Trnava 1
Slovaquie
Téléphone: (421-33) 500 14 47
Courrier électronique: rvstto@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Senica (RVPS Senica)
Čáčovská 305
905 01 Senica nad Myjavou
Slovaquie
Téléphone: (421-34) 651 28 81
Courrier électronique: rvsseo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Komárno (RVPS Komárno)
Štúrova 5
945 01 Komárno
Slovaquie
Téléphone: (421-35) 773 12 35
Courrier électronique: rvs Kno@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Nové Zámky (RVPS Nové Zámky)
Komjatická 65
940 89 Nové Zámky
Slovaquie
Téléphone: (421-35) 42 83 11
Courrier électronique: rvszno@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Levice (RVPS Levice)
M.R. Štefánika 24
924 03 Levice
Slovaquie
Téléphone: (421-36) 631 23 52
Courrier électronique: rvsivo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Nitra (RVPS Nitra)
Akademická 1
949 80 Nitra 1
Slovaquie
Téléphone: (421-37) 653 62 02
Courrier électronique: rvsno@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Topol'čany (RVPS Topol'čany)
ul. Dr. P. Adámiho 17
955 01 Topol'čany
Slovaquie
Téléphone: (421-38) 532 60 68
Courrier électronique: rvstoo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Šal'a (RVPS Šal'a)
Školská 5
927 00 Šal'a
Slovaquie
Téléphone: (421-35) 42 83 11
Courrier électronique: rvssao@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Nové Mesto/Váhom (RVPS Nové Mesto/Váhom)
Tajovského 235/7
915 01 Nové Mesto/Váhom
Slovaquie
Téléphone: (421-32) 71 25 46
Courrier électronique: rvsnmo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Trenčín (RVPS Trenčín)
Súdna 22
911 01 Trenčín
Slovaquie
Téléphone: (421-32) 652 20 45
Courrier électronique: rvstno@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Prievidza (RVPS Prievidza)
Mariánska 6
971 01 Prievidza
Slovaquie
Téléphone: (421-46) 542 30 09
Courrier électronique: rvspdo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Puchov (RVPS Puchov)
Moravská 1343/29
020 01 Puchov
Slovaquie
Téléphone: (421-42) 464 13 15
Courrier électronique: rvspuoe@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Žiar nad Hronom (RVPS Žiar nad Hronom)
ul. SNP 612/120
965 01 Žiar nad Hronom
Slovaquie
Téléphone: (421-45) 673 27 37
Courrier électronique: rvszho@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Zvolen (RVPS Zvolen)
Nám. SNP 50
960 01 Zvolen
Slovaquie
Téléphone: (421-45) 53 30 39
Courrier électronique: rvszvo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Veľký Krtíš (RVPS Veľký Krtíš)
Osloboditeľ'ov 33
990 01 Veľký Krtíš
Slovaquie
Téléphone: (421-47) 483 07 41
Courrier électronique: rsvsko@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Lučenec (RVPS Lučenec)
Mierova 2
984 01 Lučenec
Slovaquie
Téléphone: (421-47) 432 24 31
Courrier électronique: rvslco@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Rimavská Sobota (RVPS Rimavská Sobota)
Kirijevská 22
979 01 Rimavská Sobota
Slovaquie
Téléphone: (421-47) 563 14 10
Courrier électronique: rvsrso@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Banská Bystrica (RVPS Banská Bystrica)
Rudlovska cesta 6
975 90 Banská Bystrica
Slovaquie
Téléphone: (421-48) 412 56 02
Courrier électronique: rvsbbo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Martin (RVPS Martin)
Záturčianska 1
036 80 Martin
Slovaquie
Téléphone: (421-43) 422 14 81
Courrier électronique: rvsmt0@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Liptovský Mikuláš (RVPS Liptovský Mikuláš)
Kollárova 2
031 01 Liptovský Mikuláš
Slovaquie
Téléphone: (421-47) 432 24 31
Courrier électronique: rvslmo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Žilina (RVPS Žilina)
Jedľ'ová 44
010 04 Žilina 4
Slovaquie
Téléphone: (421-41) 763 12 35
Courrier électronique: rvszao@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Čadca (RVPS Čadca)
Horná 2483, pošt. pr 45
022 01 Čadca
Slovaquie
Téléphone: (421-41) 432 22 77
Courrier électronique: rvscao@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Dolný Kubín (RVPS Dolný Kubín)
Jánoškova 1611/58
026 01 Dolný Kubín
Slovaquie
Téléphone: (421-43) 586 49 35
Courrier électronique: rvsdko@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Rožňava (RVPS Rožňava)
Južná 43
048 01 Rožňava
Slovaquie
Téléphone: (421-58) 732 31 82
Courrier électronique: rvsrvo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Spišská Nová Ves (RVPS Spišská Nová Ves)
Duklianska 46
048 01 Spišská Nová Ves
Slovaquie
Téléphone: (421-52) 417 51 24
Courrier électronique: rvssno@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Košice-mesto (RVPS Košice-mesto)
Hlinkova 1/c
040 01 Košice-Mesto
Slovaquie
Téléphone: (421-55) 632 56 23
Courrier électronique: rvskeo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Košice-okolie (RVPS Košice-okolie)
Kukučínova 24
040 01 Košice-Okolie
Slovaquie
Téléphone: (421-55) 622 35 07
Courrier électronique: rvsks@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Trebišov (RVPS Trebišov)
Bottova 2
075 01 Trebišov
Slovaquie
Téléphone: (421-56) 672 27 48
Courrier électronique: rvstvo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Michalovce (RVPS Michalovce)
Sama Chalúpku 2
207 01 Michalovce
Slovaquie
Téléphone: (421-56) 642 50 34
Courrier électronique: rvmio@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Poprad (RVPS Poprad)
Partizánska 83
058 01 Poprad
Slovaquie
Téléphone: (421-52) 72 30 85
Courrier électronique: rvsp@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Stará L'ubovná (RVPS Stará L'ubovná)
Levočská 4/338
064 01 Stará L'ubovná
Slovaquie
Téléphone: (421-52) 432 11 82
Courrier électronique: rvsslo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Prešov (RVPS Prešov)
Levočská 112
080 01 Prešov 1
Slovaquie
Téléphone: (421-51) 771 11 26
Courrier électronique: rvspvo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Vranov nad Topľou (RVPS Vranov nad Topľou)
Kalinčiakova 879
093 01 Vranov nad Topľou
Slovaquie
Téléphone: (421-57) 230 64
Courrier électronique: rvks@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Bardejov (RVPS Bardejov)
Stöcklova 34
085 01 Bardejov
Slovaquie
Téléphone: (421-54) 472 21 15
Courrier électronique: rvsbjo@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Svidník (RVPS Svidník)
ul. MUDr. Pribulu 2
089 01 Svidník
Slovaquie
Téléphone: (421-54) 752 29 87
Courrier électronique: rvssko@svssr.sk

Administration locale vétérinaire et alimentaire de Humenné (RVPS Humenné)
Gaštanová 3
080 01 Humenné
Slovaquie
Téléphone: (421-57) 775 29 63
Courrier électronique: rvsheo@svssr.sk

ANNEXE II

Modèle de certificat au titre de l'article 7, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 1148/2001

1. Opérateur/importateur (*)		Certificat de contrôle * [N°] Le présent certificat est destiné exclusivement aux organismes de contrôle		
2. Emballeur identifié sur emballage (si différent de l'opérateur/importateur)		3. Organisme de contrôle ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA SR		
		4. Lieu du contrôle/pays d'origine	5. Région ou pays de destination	
6. Identification du moyen de transport		7. Contrôle à destination (le cas échéant)		7. a v <input type="checkbox"/> interne <input type="checkbox"/> import <input type="checkbox"/> export
8. Emballage (nombre et type)	9. Nature du produit (variété si la norme le prévoit)	10. Catégorie de qualité	11. Poids total en kg brut/net (*)	
12. L'organisme de contrôle mentionné ci-dessus certifie sur la base d'un examen par sondage que la marchandise indiquée ci-dessus correspond, au moment du contrôle, aux normes de qualité en vigueur				
..... <i>Bureau de douane: entrée/sortie (*)</i>	 <i>Lieu et date d'émission</i>		
Durée de validité: ... jours				
..... <i>Contrôleur (nom en caractères d'imprimerie)</i>				
13. Observations				
(*) Biffer la mention inutile.				